

Вашата перална машина

Поздравления – Вие си избрахте модерен, висококачествен домашен уред произведен от фирма BOSCH. Пералната машина е известна със своето икономично използване на вода и енергия.

Всеки уред, който излиза от нашия завод, е изпитан внимателно дали работи и дали е в изправно състояние.

За допълнителна информация относно продукти, консумативи, резервни части и сервис посетете нашата интернет страница: www.bosch-home.com или се свържете с нашите следпродажбени сервисни центрове.

Пуснете пералната машина в експлоатация само след прочитането на това упътване за експлоатация и на отделното упътване за инсталиране!

Изхвърлете като пазите околната среда

Изхвърлете опаковките като пазите околната среда. Уредът е обозначен в съответствие с Директива 2002/96/ЕО на Европейския парламент и на съвета относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEО) (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Директивата дава рамката, която е валидна за връщането и повторното преработване на използваните уреди в границите на Европейския съюз.

Съдържание

Използване по предназначение	1
Подготовка	2
Изпиране	3/4
Инструкции за безопасност	5
Важни информации	5
Допълнителни функции	6
Разходни норми	6
Общ преглед на програмите	7
Почистване и грижа	8/9
Техническа спецификация	10
Сервисно обслужване	10
Какво да правим, ако	11

Опазване на околната среда/съвети за предпазване

- Зареждайте максималното количество пране за конкретна програма.
- Перете нормално замърсеното пране без предпране.
- Изберете програма **Cottons** (Памук) **40°C Eco/60°C Eco** за постигане на добър почистващ резултат при значително по-нисък разход на енергия.
- Дозирайте перилния препарат според инструкциите на производителя и варовитостта на водата.
- Ако прането ще се суши след това в сушилна машина, изберете скорост на центрофугиране, препоръчана от производителя на сушилната машина.

Използване по предназначение

- Само за домашна употреба.
- Тъкани пригодени за перална машина и перилен препарат.
- Трябва да се работи със студена вода от тръбопровода и обикновени перилни препарати и омекотители, които са подходящи за използване в перални машини.
- Пералната машина може да се обслужва от деца над 8 години, от хора с намалени физически, сензорни или умствени способности и от хора с недостатъчен опит или знания, когато те са под надзор или са инструктирани от отговорно лице.

- Спазвайте указанията за безопасност на Страница 5!
- Не оставяйте деца без надзор при пералната машина!
- Деца не трябва да играят с уреда!
- Деца не трябва да извършват никакви работи по почистване и обслужване без надзор.
- Пазете домашните животни далече от пералната машина.

Подготовка

Правилно инсталиране според отделни инструкции за монтаж.

Проверете машината

- Никога не включвайте повредена машина!
- Информирайте вашия следпродажбен сервис!

Включете главния щепсел

Само със сухи ръце! Дръжте щепсела само за корпуса му!

Отворете водопроводния кран

Машината е тествана преди да напусне завода. За да изкарате водата, останала от тестовите процедури, първият цикъл на пране трябва да се извърши **без** пране в машината → стр. 5.

Сортиране и зареждане на прането

Следвайте информацията за поддръжка на производителя! Сортирайте според информацията за пране върху етикетите. Сортирайте според вид, цвят, ниво на замърсяване и температура. Не надхвърляйте максималното зареждане → Стр. 7. Спазвайте инструкциите в раздел Важна информация → Стр. 5! Заредете големи и малки части на прането заедно.

Затворете вратата на пералната машина

Погрижете се да не захванете никакви части от дрехи между вратата и гуменото уплътнение.

Добавете перилен препарат и омекотител

Добавете подходящо количество съгласно: Количеството пране, нивото на замърсяване, варовитостта на водата (информирайте се от предприятието по водоснабдяване) и инструкциите на производителя. Налейте течен почистващ препарат в подходящото отделение. По време на работа: внимавайте при отварянето на чекмеджето на перилния препарат!

Разреждане с вода на гъст омекотител за тъканите и препарат за колосване. Това предотвратява запушване.

Настройване на програмата

За подробна информация за програмата, вж. програмен преглед → стр. 7.

Изберете допълнителни функции

За допълнителни функции вж. инструкцията за функции → стр. 6.

Натиснете бутон Start/Pause (Старт/пауза)

Програмата стартира.

Изпиране

Чекмедже за перилен препарат с отделение II, ☼, I

Барабан

Контролен панел

Дръжка на вратата

Капак за поддръжка

10 Изваждане на прането

Отворете вратата на пералната машина и извадете прането. Оставете вратата и чекмеджето за перилен препарат отворени, за да може вътрешността на машината да изсъхне.

9 Затворете водопроводния кран

8 Изключете

Поставете превключвателя за избор на програми на **Off** (Изкл.).

7 Програмата завършва когато ...

Индикаторната лампичка (Край) мига.

Смяна на програмата ...

Ако случайно сте избрали неправилна програма:

- Завъртете превключвателя за избор на програми на новоизбраната програма.
- Ако желаете, изберете допълнителни функции.
- Натиснете бутона **Start/Pause** (Старт/пауза), новата програма стартира.

... или приключете програмата

Ако желаете да прекратите програмата:

- Завъртете превключвателя за избор на програми на **Empty** (Празно) или **Spin** (Центрофугиране).
- Натиснете бутона **Start/Pause** (Старт/пауза).
- Извадете прането след цикъла на центрофугиране.

10 Инструкции за безопасност

Прочетете и следвайте инструкциите за работа и монтаж, както и всяка друга информация приложена с пералната машина.

Запазете документите за следваща употреба.

Опасност от токов удар

Никога не дърпайте щепсела от контакта като държите за захранващия кабел.

Никога не поставяйте/издърпвайте щепсела с мокри ръце.

Уверете се, че кабелът е в каран в контакт, който е правилно свързан към надеждно заземяване.

Опасност от смърт

Уреди, които са достигнали края на срока си на експлоатация:

- Издърпайте щепсела.
- Прережете захранващия кабел и го изхвърлете заедно с щепсела.
- Унищожете заключалката на вратата на пералната машина. Това ще предотврати деца да се заключат и да рискуват живота си.

Опасност от задушаване

Съхранявайте опаковката, найлоновата торба и части от опаковката на място недостъпно за деца.

Опасност от отравяне

Съхранявайте перилните препарати и другите препарати на място недостъпно за деца.

Опасност от експлозия

Причинена от перилни препарати, съдържащи разтворители, напр. препарат за почистване на петна/пране, което е предварително третирано с ароматен разтворител, може да причини експлозия след като се вкара в пералната машина. Изплаквайте такива дрехи внимателно на ръка преди да ги поставите в пералната машина.

Опасност от нараняване

Вратата на пералната може да се нагорещи много.

Внимавайте, когато източвате горещ перилен препарат.

Не се облягайте на пералната машина когато вратата е отворена.

Уверете се, че капачето на помпата е завинтено, когато машината работи, избягвайте теч на вода и допир до компонентите на помпата, докато те работят.

Важна информация

Подготовка/Предпазване на прането и на машината

- Изчеткайте джобовите и маншетите/яките.
- Проверявайте за метални предмети (кламери и др.).
- Панталоните, трикотаажът и плетените тъкани, напр. вълнените дрехи, тениските или пуловерите трябва да се обръщат наопаки.
- Перете финото пране в мрежа/торба (чорапогаци, пердетата, сутиени с банели).
- Затворете циповете, закрепете калфите на възглавниците/възглавничките.
- Свалете кучицичките на вазите или поставете в мрежа/торба.

Пране с различни нива на замърсяване

Леко	Перете новите дрехи отделно.
	Без предпране.
	Ако е необходимо третирайте предварително петната. Изберете програма + Prewash 60°C (Предпране 60°C).
Силно замърсено	Заредете по-малко пране. Изберете програма + Prewash 60°C (Предпране 60°C).

Преди да перете за първи път,

Не поставяйте пране в пералната машина. Отворете кранчето, напълнете прилб. 1 литър вода и след това излейте 1/2 измервателна чашка перилен препарат в отделение II. Настройте програмата **Easy-Care** **40°C** (Немачкаеми 40°C) и натиснете **Start/Pause** (Старт/пауза). В края на програмата настройте превключвателя за избор на програми на **Off** (Изкл.).

Допълнителни функции

Бутони за допълнителни функции

В допълнение към програмата, ако е необходимо

1000 ↓ 600 **Water plus** (Допълнително вода)

Индикаторни лампички

(Центрофугиране), (Изплакване), (Пране) светва когато се натисне бутон **Start/Pause** (Старт/пауза) и конкретната част от програмата работи.

(Готово) мига: програмата е избрана.

(Край) мига: избраната програма е завършена.

Двете индикаторни лампички мигат: грешка при работа.

Разходни норми

Програма	Зареждане	Консумация на електроенергия***	Вода***	Продължителност на програмата***
Cottons 20 °C (Памук 30 °C)	4,5 кг	0,20 kWh	54 л	1¼ ч
Cottons 40 °C * (Памук 40 °C)	4,5 кг	0,51 kWh	54 л	1¼ ч
Cottons 60 °C (Памук 60 °C)	4,5 кг	0,94 kWh	54 л	2 ч
Cottons 90 °C (Памук 90 °C)	4,5 кг	1,45 kWh	59 л	2 ч
Easy-Care 40 °C * (Немачкаеми 40 °C)	2,5 кг	0,44 kWh	51 л	1¼ ч
Delicate 30 °C (Фино пране 30 °C)	2,0 кг	0,24 kWh	49 л	¾ ч
Wool 30 °C (Вълна 30 °C)	2,0 кг	0,14 kWh	39 л	1 ч

* Програмна настройка за тестване в съответствие с валиден стандарт EN60456. Забележка за сравнителни тестове: за тестване на тестовите програми, изперете прането, използвайки максималната скорост на центрофугата.

Програма	Зареждане	Годишна консумация на електроенергия	Годишна консумация на вода
Cottons 40 Eco /60 °C Eco ** (Памук 40/60 °C)	4,5/2,25 кг	155 kWh	8900 л

** Настройките на програмата за изпитване и етикетирание относно енергийната ефективност в съответствие с Директива 2010/30/ЕС със студена вода (15 °C).

*** Стойностите се отклоняват от посочените стойности в зависимост от налягането на водата, твърдостта и входната температура, температурата на околната среда, типа, количеството и замърсяването на прането, използвания перилен препарат, колебанията в електрозахранването и избраните допълнителни функции.

Вашата перална машина

Поздравления – Вие си избрахте модерен, висококачествен домашен уред произведен от фирма BOSCH. Пералната машина е известна със своето икономично използване на вода и енергия.

Всеки уред, който излиза от нашия завод, е изпитан внимателно дали работи и дали е в изправно състояние.

За допълнителна информация относно продукти, консумативи, резервни части и сервиз посетете нашата интернет страница: www.bosch-home.com или се свържете с нашите следпродажбени сервизни центрове.



Пуснете пералната машина в експлоатация само след прочитането на това упътване за експлоатация и на отделното упътване за инсталация!



Изхвърлете като пазите околната среда

Изхвърлете опаковките като пазите околната среда.

Уредът е обозначен в съответствие с Директива 2002/96/ЕО на Европейския парламент и на съвета относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Директивата дава рамката, която е валидна за връщането и повторното преработване на използваните уреди в границите на Европейския съюз.

Съдържание

	Стр.
■ Използване по предназначение	1
■ Подготовка	2
■ Изпирание	3/4
■ Инструкции за безопасност	5
■ Важни информации	5
■ Допълнителни функции.....	6
■ Разходни норми	6
■ Общ преглед на програмите.....	7
■ Почистване и грижа.....	8/9
■ Техническа спецификация.....	10
■ Сервизно обслужване.....	10
■ Какво да правим, ако.....	11



Опазване на околната среда/съвети за предпазване

- Зареждайте максималното количество пране за конкретната програма.
- Перете нормално замърсеното пране без предпране.
- Изберете програма **Cottons** (Памук) **40°C Eco/60°C Eco** за постигане на добър почистващ резултат при значително по-нисък разход на енергия.
- Дозирайте перилния препарат според инструкциите на производителя и варовитостта на водата.
- Ако прането ще се суши след това в сушилна машина, изберете скорост на центрофугиране, препоръчана от производителя на сушилната машина.

Използване по предназначение

- Само за домашна употреба.
- Тъкани пригодени за перална машина и перилен препарат.
- Трябва да се работи със студена вода от тръбопровода и обикновени перилни препарати и омекотители, които са подходящи за използване в перални машини.
- Пералната машина може да се обслужва от деца над 8 години, от хора с намалени физически, сензорни или умствени способности и от хора с недостатъчен опит или знания, когато те **са под надзор** или **са инструктирани** от отговорно лице.



- Спазвайте указанията за безопасност на Страница 5!
- Не оставяйте деца без надзор при пералната машина!
- Децата не трябва да играят с уреда!
- Деца не трябва да извършват никакви работи по почистване и обслужване без надзор.
- Пазете домашните животни далече от пералната машина.

Подготовка



Правилно инсталиране според отделни инструкции за монтаж.



Проверете машината

- Никога не включвайте повредена машина!
- Информирайте вашия следпродажбен сервиз!



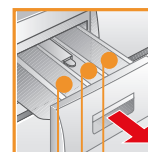
Включете главния щепсел



Само със сухи ръце!
Дръжте щепсела само за корпуса му!



Отворете водопроводния кран



Start/Pause (Старт/пауза)

За стартиране/пауза на цикъла на пране

Превключвател за избор на програма

За включване и изключване на машината и за избиране на програмата. Може да се върти в едната и другата посока.

Start/Pause 1000 600 Water plus

Easy-Care Off Cottons

40° 30° 20° 30°

Delicate 30° 40°

Wool 30° 40° Eco

Rinse 60° Eco

Empty 90°

Spin 60°+ Prewash

Допълнителни функции

В допълнение към програмата, ако е необходимо

Индикаторни лампички

Посочват статуса на пералната машина

Отделение II: Перилен препарат за основното пране, омекотител за вода, белина, препарат за отстраняване на петна

Отделение : Омекотител за тъканите, импрегниращ агент, кола

Отделение I: Перилен препарат за предпране

Машината е тествана преди да напусне завода. За да изкарате водата, останала от тестовите процедури, първият цикъл на пране трябва да се извърши **без пране в машината** → стр. 5.

Сортиране и зареждане на прането

Следвайте информацията за поддръжка на производителя!
Сортирайте според информацията за пране върху етикетите.
Сортирайте според вид, цвят, ниво на замърсяване и температура.
Не надхвърляйте максималното зареждане → Стр. 7.
Спазвайте инструкциите в раздел Важна информация → Стр. 5!
Заредете големи и малки части на прането заедно.

Затворете вратата на пералната машина

Погрижете се да не захванете никакви части от дрехи между вратата и гуменото уплътнение.

Добавете перилен препарат и омекотител

Добавете подходящо количество съгласно:
Количеството пране, нивото на замърсяване, вярността на водата (информирайте се от предприятието по водоснабдяване) и инструкциите на производителя.
Налейте течен почистващ препарат в подходящото отделение.
По време на работа: внимавайте при отварянето на чекмеджето на перилния препарат!

! Разреждане с вода на гъст омекотител за тъканите и препарат за колосване. Това предотвратява запушване.

Настройване на програмата

За подробна информация за програмата, вж. програмен преглед → стр. 7.


Изберете допълнителни функции

За допълнителни функции вж. инструкцията за функции → стр. 6.

Натиснете бутон **Start/Pause** (Старт/пауза)

Програмата стартира.

Изпиране

Чекмедже за перилен препарат с отделение II, , I



10 Изваждане на прането

Отворете вратата на пералната машина и извадете прането.
Оставете вратата и чекмеджето за перилен препарат отворени, за да може вътрешността на машината да изсъхне.

9 Затворете водопроводния кран

8 Изключете


Поставете превключвателя за избор на програми на **Off** (Изкл.).

7 Програмата завършва когато ...

Индикаторната лампичка  (Край) мига.




Смяна на програмата ...

Ако случайно сте избрали неправилна програма:

- Завъртете превключвателя за избор на програми на новоизбраната програма.
- Ако желаете, изберете допълнителни функции.
- Натиснете бутона **Start/Pause**  (Старт/пауза), новата програма стартира.

... или приключете програмата

Ако желаете да прекратите програма:

- Завъртете превключвателя за избор на програми на **Empty**  (Празно) или **Spin**  (Центрофугиране).
- Натиснете бутона **Start/Pause**  (Старт/пауза).
- Извадете прането след цикъла на центрофугиране.



Инструкции за безопасност

- Прочетете и следвайте инструкциите за работа и монтаж, както и всяка друга информация приложена с пералната машина.
- Запазете документите за следваща употреба.

Опасност от токов удар – Никога не дърпайте щепсела от контакта като държите за храняващия кабел.
– Никога не поставяйте/издърпвайте щепсела с мокри ръце.
– Уверете се, че кабелът е вкаран в контакт, който е правилно свързан към надеждно заземяване.

Опасност от смърт Уреди, които са достигнали края на срока си на експлоатация:
– Издърпайте щепсела.
– Прережете храняващия кабел и го изхвърлете заедно с щепсела.
– Унищожете заключалката на вратата на пералната машина. Това ще предотврати деца да се заключат и да рискуват живота си.

Опасност от задушаване – Съхранявайте опаковката, найлоновата торба и части от опаковката на място недостъпно за деца.

Опасност от отравяне – Съхранявайте перилните препарати и другите препарати на място недостъпно за деца.

Опасност от експлозия – Причинена от перилни препарати, съдържащи разтворители, напр. препарат за почистване на петна/пране, което е предварително третирано с ароматен разтворител, може да причини експлозия след като се вкара в пералната машина. Изплаквайте такива дрехи внимателно на ръка преди да ги поставите в пералната машина.

Опасност от нараняване – Вратата на пералната може да се нагорещи много.
– Внимавайте, когато източват горещ перилен препарат.
– Не се качвайте върху пералната машина.
– Не се облягайте на пералната машина когато вратата е отворена.
– Уверете се, че капачето на помпата е завинтено, когато машината работи, избягвайте теч на вода и допир до компонентите на помпата, докато те работят.



Важна информация



Подготовка/ Предпазване на прането и на машината

- Изчеткайте джобовете и маншетите/яките.
- Проверявайте за метални предмети (кламери и др.).
- Панталоните, трикотажът и плетените тъкани, напр. вълнените дрехи, тениските или пуловерите трябва да се обръщат наопаки.
- Перете финото пране в мрежа/торба (чорапогачи, пердета, сутиени с банели).
- Затворете циповете, закрепете калъфите на възглавниците/възглавничките.
- Свалете кукичките на завесите или поставете в мрежа/торба.



Пране с различни нива на замърсяване

Леко		Перете новите дрехи отделно. Без предпране.
		Ако е необходимо третирайте предварително петната. Изберете програма + Prewash ↓ 60°C (Предпране 60°C).
Силно замърсено		Заредете по-малко пране. Изберете програма + Prewash ↓ 60°C (Предпране 60°C).



Преди да перете за първи път,

Не поставяйте пране в пералната машина. Отворете кранчето, напълнете припл. 1 литър вода и след това излейте 1/2 измервателна чашка перилен препарат в отделение II. Настройте програмата **Easy-Care** ↑ **40°C** (Немачкаеми 40°C) и натиснете **Start/Pause** ▷|| (Старт/пауза). В края на програмата настройте превключвателя за избор на програми на **Off** (Изкл).

Допълнителни функции

- Бутони за допълнителни функции** В допълнение към програмата, ако е необходимо
 - 1000 ↓ 600: Преди и по време на работа на избраната програма, вие можете да задавате скорост на центрофугата. Резултатите зависят от напредъка на програмата. Максимално избираемата скорост на центрофугиране зависи от модела и от това, коя програма е избрана понастоящем.
 - Water plus** ↑ (Допълнително вода): Повишено ниво на водата и удължено време на изпиране. За области с много мека вода или за получаване на по-добри резултати от изплакването.
 - Индикаторни лампички** Посочват статуса на програмния цикъл
 - ⦿ (Центрофугиране), ☼ (Изплакване), ☼ (Пране) светва когато се натисне бутон **Start/Pause** ▷|| (Старт/пауза) и конкретната част от програмата работи.
 - ⏻ (Готово) мига: програмата е избрана.
 - ⇒|| (Край) мига: избраната програма е завършена.
- Двете индикаторни лампички мигат: грешка при работа.

Разходни норми

Програма	Зареждане	Консумация на електроенергия***	Вода***	Продължителност на програмата***
Cottons ↑ 20 °C (Памук 30 °C)	4,5 кг	0,20 kWh	54 л	1¼ ч
Cottons ↑ 40 °C * (Памук 40 °C)	4,5 кг	0,51 kWh	54 л	1¼ ч
Cottons ↑ 60 °C (Памук 60 °C)	4,5 кг	0,94 kWh	54 л	2 ч
Cottons ↑ 90 °C (Памук 90 °C)	4,5 кг	1,45 kWh	59 л	2 ч
Easy-Care ↑ 40 °C * (Немачкаеми 40 °C)	2,5 кг	0,44 kWh	51 л	1¼ ч
Delicate ↓ 30 °C (Фино пране 30 °C)	2,0 кг	0,24 kWh	49 л	¾ ч
Wool ↓ 30 °C (Вълна 30 °C)	2,0 кг	0,14 kWh	39 л	1 ч

* Програмна настройка за тестване в съответствие с валиден стандарт EN60456. Забележка за сравнителни тестове: за тестване на тестовите програми, изперете прането, използвайки максималната скорост на центрофугата.

Програма	Зареждане	Годишна консумация на електроенергия	Годишна консумация на вода
Cottons ↑ 40 Eco /60 °C Eco ** (Памук 40/60 °C)	4,5/2,25 кг	155 kWh	8900 л

** Настройките на програмата за изпитване и етикетирание относно енергийната ефективност в съответствие с Директива 2010/30/ЕС със студена вода (15 °C).

*** Стойностите се отклоняват от посочените стойности в зависимост от налягането на водата, твърдостта и входната температура, температурата на околната среда, типа, количеството и замърсяването на прането, използвания перилен препарат, колебанията в електрозахранването и избраните допълнителни функции.

Програми	°C	макс. натоварване (кг)	Вид пране	 	Отделение*	Water plus (Допълнителна вода)
Cottons (Памук)	20, 30, 40, 60, 90	4,5	Здрави тъкани, тъкани, които могат да се изпарват, от памук или лен	● ○	○	✓
Cottons Eco (Памук)	40, 60	4,5	Трайни здрави тъкани от памук и лен	● ○	○	✓
Cottons + Prewash (Памук/предпране)	60 °C	4,5	Енергийно интензивна програма за текстил, който може да се изварява, например от памук или лен	● ○ ●	○	✓
Easy-Care (Немачкаеми)	30, 40	2,5	Лесни за поддръжка текстилни материали от памук, лен, синтетика или смесени тъкани	● ○	○	✓
Delicate (Фино пране)	30	2,0	За фини материали, които могат да се перат, например от коприна, сатен, синтетика или смесени тъкани	● ○	○	✓
Wool (Вълна)	30	2,0	За текстил от вълна или със съдържание на вълна, който може да се пере в перална машина, например от кашмир, мохер или ангора. Подходящо също за коприна, която може да се пере на ръка	● ○	○	✓
Rinse (Изплакване)						✓
Empty (Празно)						✓
Spin (Центрофугиране)						✓

* ● : Задължително; ○ : опционално.

За допълнителна информация и избор на нашите продукти посетете нашата интернет страница: <http://www.bosch-home.com> или се свържете с нашите сервизни центрове

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
D-81739 Munich/Germany

WLX20062BY

900087333
0313

Почистване и грижа



– Опасност от токов удар!
Издърпайте щепсела!
– Опасност от експлозия! Не използвайте разтворители!



Почистване на корпуса на машината, панел за обслужване

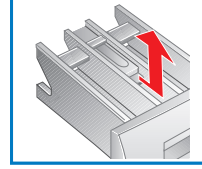
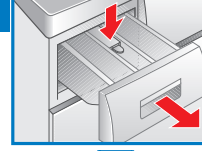
- Избърсвайте с мек, влажен парцал.
- Не използвайте абразивни почистващи препарати.
- Незабавно изваждайте прането и отстранявайте остатъка от почистващ препарат.
- Не почиствайте уреда с водна струя.



Поставете чекмеджето за перилен препарат ...

... ако има остатък от перилен препарат и омекотител.

1. Издърпайте, натиснете подложката и извадете чекмеджето напълно.
2. Извадете вложката: Натиснете подложката нагоре с пръст.
3. Почистете с вода и четка отделението и вложката.
4. Поставете обратно подложката и я закрепете.
5. Поставете чекмеджето за перилен препарат.



Оставете отворено чекмеджето за перилен препарат, за да може да се изпари останалата вода.



Барабан

Оставете отворена вратата на пералната машина, за да може барабанът да изсъхне. Петна от ръжда - използвайте почистващо средство без хлор, не използвайте стоманена домакинска тел.



Отстраняване на котлен камък В машината не трябва да има пране!

Това няма да е нужно, ако перилният препарат е разпределян правилно. Все пак следвайте инструкциите на производителя на препарата за отстраняване на котлен камък.



Защита от замръзване

Ако пералната машина се намира в помещение, което е изложено на минусови температури, всякаква останала вода в помпата и хранящия маркуч за вода трябва да се отцежда всеки път след употреба на машината.

- Отцеждане на помпата → Стр. 9 Помпа за перилния разтвор
 - Отцеждане на хранящия маркуч за вода:
1. Затворете водопроводния кран.
 2. Отвийте маркуча от кранчето и задната част на уреда, отцедете водата, която е останала вътре в хранящия маркуч.
 3. Преди следващото пране, завинтете маркуча обратно и проверете за течове.

Почистване и грижа



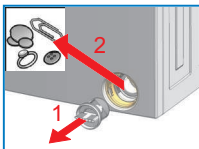
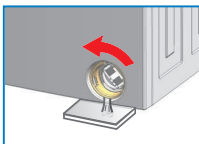
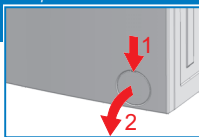
- Опасност от изгаряне с гореща вода!
Оставете перилния разтвор да изстине!
- Затворете водопроводния кран!

Помпа за перилния разтвор

– Поставете превключвателя за избор на програми на **Off** (Изкл), извадете щепсела от мрежата.

- Отворете и свалете капака за поддръжка.
- Внимателно отвийте капака на помпата - не го сваляйте напълно.
- Оставете водата да се отцеди в тесен контейнер (оставете остатъка да се изцеди върху парцал за под). Повторете операцията докато не остане повече вода.
- Свалете капака на помпата. Изкарайте чуждия материал/косми от помпата.
- Почистете вътрешността, нарезите на капака на помпата и корпуса на помпата (перката на вентилатора в помпата за перилния разтвор трябва да може да се върти).
- Поставете обратно капака на помпата и завинтете плътно.
- Вкарайте капака за поддръжка и го затворете.

За да се предотвратите неизползван перилен препарат да попадне в отточната тръба по време на следващото изпиране: налейте 1 литър вода в отделението II и стартирайте програмата **Spin** (Центрофугиране).



Филтър в маркуча за вода

Намалете налягането на водата в захранващия маркуч

- Затворете водопроводния кран.
- Изберете произволна програма (освен **Spin** (Центрофугиране) и **Empty** (Празно)).
- Натиснете **Start/Pause** (Старт/пауза). Оставете програмата да работи за прибл. 40 секунди.
- Поставете превключвателя за избор на програми на **Off** (Изкл). Издърпайте щепсела.

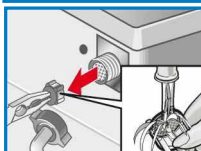
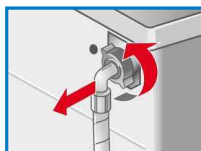
Почистване на филтъра:

- Свалете маркуча от водопроводния кран. Почистете филтъра с малка четка.

или

Свалете маркуча от задната част на уреда. Свалете филтъра с клещи и почистете.

- Свържете повторно маркуча и проверете за течове.



Технически спецификации



a= 600 мм
b= 400 мм
c= 850 мм

Нетно тегло: 60кг

Сервизно обслужване

- Преди да се обадите на клиентската служба, моля, проверете дали не можете да елиминирате проблема сами → стр. 11 *Какво да правим, ако...*
- Ако искате да получите съвет дори и по време на гаранционния период, вие ще поемете разходите за повикването на техник.
- В приложения списък на сервизи ще намерите подробности за връзка за всички страни.
- Когато се обадите на сервиза, моля, посочвайте данните за адреса си, телефонния си номер, описанието на повредата, датата на закупуване, продуктовия номер (E-Nr.) и производствения номер (FD) на уреда, за да се избегнат ненужни обаждания. Това ще спести допълнителните ви разходи.

E-Nr. _____ FD _____
Продуктов номер Производствен номер

Тези номера са показани на табелката с техническите данни, която може да се намери на рамката на отворената врата и също така на задната част на уреда.

Разчитайте на професионализма на производителя. Моля свържете се с нас.

Това ще гарантира, че ремонтът е извършен от обучени сервизни техници, които са снабдени с оригинални резервни части за Вашия уред.

Какво да правим, ако ...

● Изтича вода.	<ul style="list-style-type: none"> – Монтирайте/ремонтирайте отточния маркуч. – Затегнете здраво винтовото съединение на захранващия маркуч.
● Не влиза вода. Не е отмит перилния препарат. Индикаторните лампички (Готово) и (Край) мигат.	<ul style="list-style-type: none"> – Кранът не е отворен? – Филтърът е запушен? Почистете филтъра → Стр. 9. – Захранващият маркуч за вода е пречупен или прищипан?
● Вратата на пералната машина не може да се отвори.	<ul style="list-style-type: none"> – Функцията за безопасност е активна. Програмата е прекъсната? – Вода в барабана? Изберете Spin (Центрофугиране) или Empty (Празно).
● Програмата не се стартира. Индикаторните лампички (Готово) и (Изплакване) мигат.	<ul style="list-style-type: none"> – Не е избрано Start/Pause (Старт/пауза). – Вратата на пералната машина не е добре затворена.
● Перилният разтвор не изтекъл. Индикаторните лампички (Изплакване) и (Край) мигат.	<ul style="list-style-type: none"> – Почистете помпата за перилния разтвор → Стр. 9. – Почистете външната тръба и/или отточния маркуч.
● Допълнителна функция не може да се активира за избраната програма.	<ul style="list-style-type: none"> – Може ли да се избере допълнителната функция? → Стр. 7, общ преглед на програмите.
● Не се вижда вода в барабана.	<ul style="list-style-type: none"> – Няма повреда - водата е под видимата зона.
● Цикълът центрофугиране е стартиран няколко пъти.	<ul style="list-style-type: none"> – Няма повреда - система за контрол на дебаланса уравнива дебаланса.
● Перилният препарат в камера I не е отмит.	<ul style="list-style-type: none"> – + Prewash 60 °C (Предпране 60 °C) програма не е избрана
● Остатъци от перилния препарат в отделението за перилен препарат	<ul style="list-style-type: none"> – Перилният препарат е влажен или на бучки, почистете отделението за перилен препарат → Стр. 8. – Използвайте дозатор за течен перилен препарат.
● Пяна излиза от чекмеджето на перилния препарат.	<ul style="list-style-type: none"> – Използван е твърде много перилен препарат? – Смесете 1 супена лъжица препарат за колосване с ½ литър вода и изсипете в отделение II в чекмеджето за перилен препарат. – За следващото пране намалете количеството перилен препарат.
● Образуване на силен шум, вибрации и "движение" при центрофугиране.	<ul style="list-style-type: none"> – Фиксирани ли са краката на уреда? – Обезопасете краката на уреда → Инструкции за монтаж. – Свален ли е транспортния болт? – Свалете транспортния болт → Инструкции за монтаж.
● Индикаторните лампи не функционират докато уредът работи.	<ul style="list-style-type: none"> – Спиране на тока? – Задействан автоматичен прекъсвач? Включете прекъсвача/ сменете предпазителя. – Ако повреда се появи отново, свържете се със сервиза.
● Програмата продължава по-дълго от обикновено.	<ul style="list-style-type: none"> – Няма повреда - система за контрол на дебаланса изравнява дебаланса чрез многократно разпределяне на прането. – Не е повреда - активна е системата за откриване на пяна.
● Перилен препарат остава по прането.	<ul style="list-style-type: none"> – Понякога перилни препарати без фосфати съдържат неразтворими във вода остатъци. – Изберете Rinse (Изплакване) или изчеткайте прането след изпиране.
● Незадоволителен резултат от прането.	<ul style="list-style-type: none"> – Замърсяването е по-голямо от очакваното? Изберете подходяща програма или намалете натоварването. – Перилният препарат е в по-малка доза?
● Ако не можете сами да отстраните повреда или е необходим ремонт:	
– Поставете превключателя за избор на програми на Off (Изкл.) и извадете щелсела от контакта.	
– Затворете водопроводния кран и се обадете в сервиза.	



Перална машина **WLX20062BY**



BOSCH

bg Инструкции за употреба